



www.hamburgsud.com

RECIBO No. 82474

RECIBO DE COBRO POR CUENTA AJENA

Guatemala, 2 de Febrero de 2018

RECIBIMOS DE : **RAYOVAC GUATEMALA, S.A.**

FORMA DE PAGO			
Depósito	BANCO Industrial	No. 49272959	Q140.00

CONCEPTO	
Cancelacion Factura No. FACE63FACEL011180000072378	140.00

HAMBURG SÜD
GUATEMALA, S. A.
PUERTO QUETZAL

Erick Cruz

Nota Deberan recoger factura en oficinas centrales (Edificio Reforma 10, 7mo. nivel OFI. 706, 707)



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00472004

472004

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT PQ No.

Lugar y fecha: Document Place and date:	02/02/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	02/02/2018	Hora: Time:	11:41 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: RAYOVAC GUATEMALA, S. A.							
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Marítimo		Tipo de Aeronave:		Nombre del Vapor: CAP PALLISER					
Placa: 301N		Matrícula:		No. de Viaje: Trip No.					
Origen: Peru		Procedencia: Peru		Destino: Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: VIROFLEX		Dosis: 5 galitro de agua					
Concentración:		Cantidad de Químico utilizado: 0		Dose: 0					
Volumen tratado: 0 m3		Tiempo de aeración: 0		Temperatura ambiente: 0 °C					
Exposición: 0		Peso / volumen / unidades: 0		Room temperature: 0					
Producto tratado: 1 Contenedor 20		Motivo del tratamiento: 0							
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena:									
Observaciones: TGRU1071747									
RONY YOUNG PALM... NOMBRE, FIRMA Y SELLO DE JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF					CUARENTENA NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER				



02060000472004

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA		PQ No. 472004	
COMPROBANTE DE PAGO			
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH			
RECEIPT			
RAYOVAC GUATEMALA, S. A.		POR Q / FOR Q ***29.39	
VEINTINUEVE CON 39/100 Quetzales		TIPO DE CAMBIO: 7.34737	
CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP		EXCHANGE RATE:	
EN CONCEPTO DE:		QUETZALES	
CANCELADO EN: PUERTO QUETZAL, 02/02/2018		BANCO/BANK:	
EFFECTIVO/CASH:		CREDITO/CREDIT: X	
CHEQUE/CHECK No.:			
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE			
JORGE HUMBERTO DEL CID		SELLO / SEAL	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02060000472004